



چرا ما معلومات شخصی تان را گردآوری می کنیم

هدف اولیه ما برای جمع آوری معلومات شخصی، انجام وظایف یا فعالیت های وزارت برای اداره ی امکانات توقیف مهاجرتی بر طبق *Migration Act 1958* (قانون مهاجرت مصوب 1958) است. بر طبق قانون حفظ حریم خصوصی، ما مجاز به استفاده یا فاش سازی معلومات شخصی برای منظور اصلی هستیم که این معلومات در اول جمع آوری شده بود.

بر طبق قانون حفظ حریم خصوصی، معلومات را می توان برای یک هدف ثانوی نیز مورد استفاده یا فاش سازی قرار داد. این کار می تواند به شرح زیر رخ دهد:

- با رضایت شما
- جایی که شما به طور معقول انتظار دارید که وزارت معلومات شخصی شما را استفاده یا فاش سازد و با این منظور اولیه (برای معلومات حساس) یا به طور مستقیم و یا با منظور اولیه ربط داشته باشد (برای سایر معلومات شخصی)
- اگر استفاده یا فاش سازی معلومات لازم بوده یا بر طبق یکی از قوانین استرالیا یا حکم محکمه/دیوان لازم باشد
- در موردی که "در وضعیت عمومی مجاز باشد" (مانند وقتی که برای کاهش یا جلوگیری از تهدید جانی، صحت یا ایمنی هر فرد یا صحت و ایمنی جامعه لازم باشد)
- برای اجرای اهداف مربوطه.

از طریق نهاد های خدماتی طرف قرار داد وزارت، معلومات شخصی شما برای حفظ ایمنی، نظم خوب، یا امنیت جمع آوری می شود در:

- یک امکانات توقیف مهاجرتی
- شبکه توقیف مهاجرتی، و/ یا
- کارمندان، توقیف شدگان و دیدار کنندگان در همه امکانات توقیف مهاجرتی.

این به شمول شناسایی و مدیریت خطرات در ارتباط با صحت و برای اجرای کنترل های مناسب برای پیشگیری یا مدیریت پخش امراض مسری می باشد.

این معلومات به وزارت مساعدت می نماید تا بتواند در حد معقول توانایی، به تعهدات قانونی خود در محافظت از صحت و ایمنی کارکنان و سایر افراد بر طبق "وظایف صحت و ایمنی" در بخش 2 از *Work Health and Safety Act 2011* (Cth) (WHS Act) (قانون صحت و ایمنی مصوب 2011) عمل کند.

عواقب گردآوری نشدن معلومات شخصی شما توسط وزارت

اگر معلومات شخصی شما گردآوری نشود، درخواست شما برای دیدار از امکانات توقیف مهاجرتی، یا از شخصی که در توقیف مهاجرتی است، امکان رسیدگی نخواهد داشت.

The Department of Home Affairs (وزارت امور داخله) (این وزارت) به شمول Australian Border Force (نیروی سرحدی استرالیا) است. *Privacy Act 1988* (قانون حفظ حریم خصوصی مصوب 1988) (قانون حفظ حریم خصوصی) این وزارت را ملزم می سازد تا در مواردی که از افراد معلومات شخصی جمع آوری می شود، به آنان مطالب معینی را اطلاع دهد. این فورم اطلاع به شما در باره آن مطالب هنگامی است که از امکانات توقیف مهاجرتی دیدار می کنید.

قانون حفظ حریم خصوصی

بر طبق سند 1 از قانون حفظ حریم خصوصی، Department of Home Affairs (وزارت امور داخله) متعهد به (اصول حفظ حریم خصوصی استرالیا) (APPs) است. این اصول (APPs) شیوه گردآوری، استفاده، نگهداری و فاش سازی معلومات شخصی و اینکه چگونه می توان به معلوماتی که ما از شما داریم دست یافت، و آن را تصحیح نمود را برای ما قانونمند می سازد.

این وزارت لازم می داند که ارائه کننده (گان) خدمات طرف قرارداد وزارت نیز از قانون حفظ حریم خصوصی پیروی نمایند.

قانون حفظ حریم خصوصی اجازه گردآوری معلومات زیر را می دهد:

- معلومات حساس:
- با رضایت شما (و گردآوری باید به طور معقولی در رابطه با یکی یا چند وظیفه یا فعالیت وزارت باشد)
- در مورد یک "وضعیت عمومی مجاز" (مانند موردی که برای کاهش یا جلوگیری از یک تهدید عمده به جان، صحت یا ایمنی هریک از افراد، یا صحت یا امنیت جامعه باشد)
- هر جایی که طبق قانون استرالیا یا حکم محکمه/دیوان لازم یا مجاز باشد، یا
- برای به اجرا گذاشتن قانون مربوط به فعالیت های انجام شده توسط یا از جانب وزارت
- سایر معلومات شخصی که نیاز منطقی بدان ها باشد، یا به طور مستقیم مربوط به یکی یا چند وظیفه یا فعالیت وزارت لازم باشند.

این بیانیه شرح می دهد که چرا ما (وزارت) معلومات شخصی شما را گردآوری و چگونه در رابطه با دیدار از امکانات توقیف مهاجرتی مدیریت می کنیم. معلومات بیشتر در باره چگونگی انجام مدیریت معلومات شخصی مان در پالیسی حفظ حریم خصوصی وزارت موجود است و می توان به آن در ویبسایت زیر دست یافت: <https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy>

پالیسی حفظ حریم خصوصی دارای معلوماتی در باره موارد زیر می باشد:

- چگونگی دستیابی شما به معلومات شخصی تان که در نزد وزارت می باشد و می خواهید آن ها را تصحیح نمایید
- چگونه می توانید در باره یک نقض قانون حفظ حریم خصوصی توسط وزارت یا روش های رسیدگی به شکایت ها شکایت کنید.

چگونه ما معلومات شخصی شما را گردآوری می کنیم

معلومات شخصی شما به طور معمول توسط کارمندان ارائه کننده خدمات طرف قرارداد وزارت انجام می شود که درخواست های دیدار کننده را ارزیابی می نمایند و/ یا کار معاینات غربالگری در امکانات توقیف مهاجرتی را از جانب وزارت انجام می دهند. معلومات به طور معمول مستقیماً از خود شما گردآوری می شود. گردآوری معلومات شخصی شما اختیاری است، ولی اگر معلومات شخصی شما دریافت نشود، درخواست شما برای دیدار از امکانات توقیف مهاجرتی، یا شخصی که در بازداشت مهاجرتی است، قابل بررسی نخواهد بود.

معلومات شخصی شما در یک دفتر در امکانات توقیف مهاجرتی ثبت (راجستر) می شود و ممکن است آن را به منظور اجرای فعالیت ها و وظایف وزارت، یا در صورتی که به نحو دیگر قانون استرالیا اجازه دهد، در اختیار سایر بخش های وزارت قرار دهند. تلویزیون مدار بسته (CCTV) ممکن است دائماً در سراسر امکانات توقیف مهاجرتی مصروف به کار باشند. تصویر و صحبت های شما را در نتیجه هر گونه نظارت CCTV می توان ثبت کرد. کلیپ های صوتی و تصویری که با نظارت CCTV به دست می آیند محرمانه نگهداری می شوند و تنها وقتی مورد استفاده و فاش می شوند که برای منظور های فوق باشند یا اینکه یکی از قوانین استرالیا آن را الزامی یا مجاز نموده باشد.

ما معلومات شخصی شما را به چه کسی فاش می کنیم

معلومات شما محرمانه می ماند و تنها به منظور های تشریح شده در این بیانیه یا بر طبق قانون حفظ حریم خصوصی یا اگر یکی از قوانین استرالیا آن را الزامی یا مجاز نموده باشد مورد استفاده قرار گرفته یا فاش می شوند.

یک قانون استرالیا قانونی است که قانون کامنولت، یک ایالت یا یک سرزمین استرالیا باشد.

وزارت ممکن است معلومات شخصی را در اختیار نهادها یا ادارات مجری قانون استرالیا (اعم از کامنولت، ایالت، سرزمین) قرار دهد، مانند پولیس فدرال استرالیا، و/ یا نهاد یا نیروی پولیس ایالت یا سرزمین استرالیا به منظور ارزیابی درخواست دیدار شما، یا در صورت لزوم برای فعالیت مربوط به اجرای قانون، به شمول جلوگیری، توقیف، تحقیق یا محاکمه و جزای یک جرم جنایی.

ما ممکن است معلومات شما را فاش کرده و در اختیار ادارات دولتی کامنولت، ایالت یا سرزمین استرالیا قرار دهیم که مسئولیت مدیریت اداری قوانین صحت و امنیت حیاتی را به عهده دارند.

فاش سازی معلومات شخصی به دریافت کنندگانی در خارج از استرالیا

معلومات شخصی شما بدون اجازه شما در اختیار های نهادهای خارج از استرالیا قرار نمی گیرد، مگر اینکه توسط APP 6 و APP 8 در سند 1 از قانون حفظ حریم خصوصی مجاز باشد.

چطور می توانید به معلومات شخصی خود دسترسی داشته و آن را تصحیح نمایید

شما می توانید بر طبق Freedom of Information Act 1982 (Cth) (قانون آزادی معلومات مصوب 1982) و قانون حفظ حریم خصوصی درخواست کرده و به معلومات شخصی خود دست یافته و آن را تصحیح کنید. پالیسی حفظ حریم خصوصی ما تشریح می نماید که چگونه می توانید دستیابی به معلومات خود را که ما در باره شما نگهداری می کنیم درخواست نمایید، یا چگونه می توانید درخواست کنید که این معلومات تصحیح شوند.

گله ها و شکایات

وزارت متعهد به محافظت از معلومات شخصی است که طبق قانون حفظ حریم خصوصی به عنوان امانت در نزد ما است. اگر اعتقاد دارید که وزارت به طریقی با معلومات شخصی شما رفتار کرده که نقض تعهدات وزارت بر مبنای APPs است، پالیسی حفظ حریم خصوصی ما تشریح می نماید که چگونه می توانید شکایت کنید و ما چگونه به شکایت شما رسیدگی می نماییم.

شیوه ای که شما می توانید با ما به تماس شوید

جزئیات کامل تماس را می توان در ویبسایت وزارت یافت در:

www.homeaffairs.gov.au

یا به جای این کار، می توانید اظهار نظر (بازخورد) خود را:

- با استفاده از فورم نظرخواهی آنلاین
- بطور تحریری روان کنید به:

The Manager Global Feedback Unit

GPO Box 241

Melbourne VIC 3001 Australia